

## Shawinigan aurait son poste de télévision dès l'an prochain

L'événement sportif de l'année . . .

### Préparatifs de bonne augure pour la Classique de Canots

Le Club Nautique de Shawinigan, principal organisateur. —  
La Brasserie Brading et le poste CKSM, précieux collaborateurs

Lors d'une conférence de presse tenue au chalet du club Nautique mercredi soir dernier, le commodore Gérard Clermont et M. Gilles Levasseur, président de la grande classique internationale de canot nous ont annoncé qu'encore une fois cette année, le Club Nautique de Shawinigan en collaboration avec quelques sportifs de Grand'Mère et La Tuque organise la grande Classique internationale de canot de La Tuque à Shawinigan.

Pour ne pas faire coïncider cet important événement sportif avec les nombreuses fêtes cédulées vers la mi-août à l'occasion de l'année Mariale, la course en canot aura lieu cette année, les 6, 7 et 8 août.

Le comité qui s'occupe de mettre l'organisation en marche est présidé par M. Gilles Levasseur, représentant Brading pour Shawinigan et Grand'Mère. On sait également que la brasserie Brading donnera encore cette année, avec le poste de radio CKSM les deux premiers prix de \$1000.00 et \$500.00. Douze autres prix sont actuellement assurés aux participants donnés par la Cité de Shawinigan, la Cité de Grand'Mère, du Club Mékinac Inc., de M. Fernand Champoux, de la

Chambre de Commerce sénior et junior de Shawinigan, de Champoux autobus de La Tuque de l'Hôtel St-Roch de La Tuque du commodore Gérard Clermont de Shawinigan et d'autres que nous soulignerons plus tard à mesure que nous aurons leur promesse.

A date l'organisation va bon train et à toutes les semaines les lecteurs seront mis au courant des développements normaux de l'organisation. Ainsi les amateurs de course en canot, la seule du genre dans l'Amérique du Nord, pourront grâce à la collaboration des journaux être mis au courant du programme dans ses détails et ainsi mieux s'organiser à suivre cette course que les spectateurs peuvent suivre sur presque tout le parcours grâce à la route qui suit la rivière de la Tuque à Shawinigan.

A l'issue de cette conférence de presse, les gouverneurs se sont réunis en assemblée spéciale et sur proposition du commodore qui a été acceptée à l'unanimité, Jean-Jacques Bertrand, notre rédacteur en chef a été nommé directeur des relations extérieures et secrétaire du club Nautique pour l'année 1954-1955.

CKSM et CKTR demandent un permis. — Canadian General Electric fait enquête. — Bonne réception dans toute la Mauricie et une partie de la rive sud du St-Laurent.

Depuis bientôt un an et demi, les postes de radio CKSM de Shawinigan et CKTR de Trois-Rivières ont uni leurs efforts pour demander au bureau des gouverneurs de Radio-Canada la permission d'opérer un poste de télévision dans la région de la Mauricie. C'est donc dire que même avant sa mise en ondes, le poste CKTR avait pensé à la télévision et il va sans dire que M. Allan Rogerson, gérant général de notre poste local y avait pensé quasi en même temps que Radio-Canada.

M. Rogerson a alors rencontré M. J.-A. Mongrain du poste CKTR et tous les deux ont décidé de faire faire des expériences dans la région. Ces expériences après 15 mois ont révélé que nous pouvons opérer avec succès dans le résultat un poste de télévision dans toute la Mauricie en dépit des accidents du sol et même dans une bonne partie de la rive sud, en comprenant Nicolet, Drummondville et Victoriaville.

C'est la compagnie Canadian General Electric qui a fait les expériences. Cette compagnie connaît bien la région pour l'avoir déjà étudiée lors de la mise en ondes du poste CKSM.

Il reste à souhaiter que la demande de ces deux postes locaux soit acceptée par le bureau des gouverneurs lors de leur prochaine assemblée en septembre . . . et la Mauri-

### Son Exc. Mgr Panico, Délégué Apostolique reçu à Shawinigan

Hier après-midi, la ville de Shawinigan a eu l'insigne honneur de recevoir dans ses murs, son Excellence Monseigneur Giovanni Panico, délégué apostolique au Canada.

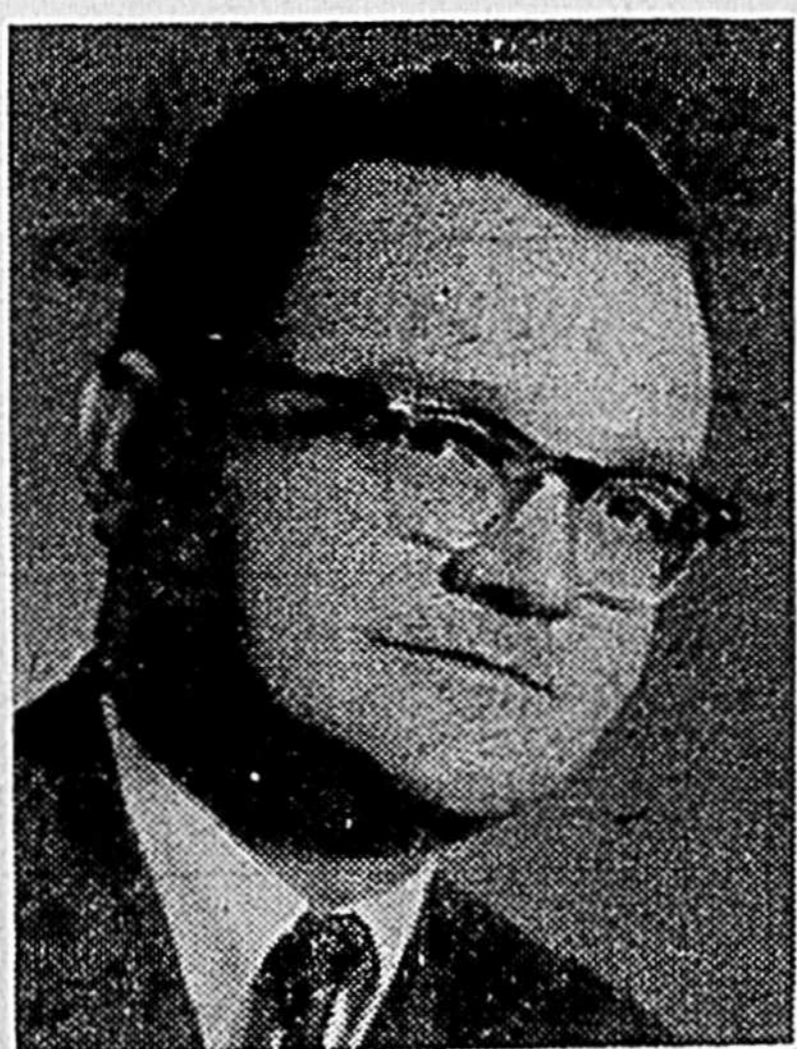
Son excellence Mgr Panico, qui visite actuellement notre région, a été accueilli, vers 5.30 heures, au pont de l'Île Melville, par les autorités civiles et religieuses de notre ville. La Fanfare du collège Immaculée-Conception ainsi que le corps des cadets ont pris part au défilé qui a conduit le distingué visiteur à l'Hôtel de Ville. A ce dernier endroit il a adressé la parole à la foule assemblée à l'extérieur. Par la suite, son honneur le maire François Roy l'a invité à signer le livre d'or. Un banquet intime a suivi, au Cascade Inn. Ce matin, son excellence Mgr Panico a dit une messe toute spéciale pour les élèves du séminaire Ste-Marie. Dans sa visite à Shawinigan, le délégué apostolique est accompagné de son secrétaire particulier, de son excellence Mgr Georges-Léon Pelletier

ci sera encore une fois en vedette. Si la permission est accordée, tout est prêt pour opérer dès 1955.

évêque des Trois-Rivières ainsi que nos seigneurs Doyon, Patry et Baril, prélats domestiques de l'évêché. Une bonne partie de la population de Shawinigan était là pour accueillir comme il convient le représentant officielle du Vatican au Canada.

### Me Alex. Gélinas ne sera pas candidat à Shawinigan Falls

Me Alexandre Gélinas c.r. qui vient de donner sa démission comme maire de Shawinigan-Est a démenti la rumeur qui voulait qu'il ait démissionné à Shawinigan-Est pour se présenter à Shawinigan. Me Alex. Gélinas nous a dit qu'il avait démissionné pour des raisons personnelles et qu'il ne se présenterait pas ailleurs. "D'ailleurs a-t-il ajouté, je ne suis pas qualifié à titre de contribuable à Shawinigan pour obtenir un poste à l'Hôtel de Ville depuis que je suis démenagé à Shawinigan-Est."



ORGANISATEURS.—Gilles Levasseur, représentant de la Brasserie Brading pour Shawinigan et Grand'Mère et Jean-Jacques Bertrand, rédacteur en chef de l'Echo du St-Maurice, respectivement président du comité de la Classique Internationale de Canots et directeur des Relations Extérieures du Club Nautique Shawinigan qui ont présidé conjointement avec le Commodore Gérard Clermont une conférence de presse mercredi soir au chalet du Club Nautique, inaugurant ainsi l'organisation de cette populaire course en canot de La Tuque à Shawinigan et qui sera disputée les 6, 7 et 8 août prochains.



A LA CONFERENCE DE PRESSE DU CLUB NAUTIQUE.—Cette photo a été prise mercredi soir au chalet du Club Nautique à l'issue de la conférence de presse qu'a donnée M. Gilles Levasseur, président de la Classique Internationale de Canots, version 1954, avec le Commodore Gérard Clermont et Jean-Jacques Bertrand, directeur des Relations Extérieures du Club Nautique. De gauche à droite: MM. Maurice Lamothe, gouverneur, Donald Wilson, du Shawinigan Standard, Jean-Jacques Bertrand, de l'Echo du St-Maurice, Gérard Clermont, Commodore.

Gilles Levasseur, gouverneur et président du comité de la course en canots, Paul Lefebvre, trésorier du Club Nautique, Douglas Wilson, du Shawinigan Standard et Rosaire Lachevrotière, gouverneur. Debout dans le même ordre: MM. Jacques Courteau, de La Voix de Shawinigan, Gilles Boyer, du Nouvelliste, Cyrille Beauchemin, gouverneur, Lucien Guertin, éditeur de l'Echo du St-Maurice, Marcel Lacharité, gouverneur, Alphonse Gagnon, gouverneur et Arthur Wood, vice-commodore.

(Photo Echo du St-Maurice)

# L'Echo du St-Maurice

Journal bi-hebdomadaire publié les mercredi et vendredi à Shawinigan Falls par "L'Echo du St-Maurice Enrg." Organe dévoué aux intérêts de la vallée du St-Maurice.

LUCIEN GUERTIN, Editeur

Représentant à Toronto, Montréal, Ottawa:

W. E. McCartney, 72, Grenville, Tél. RA 7077 — Toronto

Rédaction et Administration: 442 rue Willow, Shawinigan Falls

Imprimé aux ateliers de Guertin & Wilson, 442, Willow, Shawinigan Falls

Membre de l'Association des Journaux Hebdomadaires de langue française du Canada et de Canadian Weekly Newspaper Association.

Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa.

## Revenons sur notre pont

Chaque année, chaque mois, chaque semaine, le trafic automobile augmente dans nos rues, sur nos routes et sur nos ponts. On élargit présentement la 3ème rue afin de créer de l'espace pour le stationnement des véhicules moteurs qui ne peuvent plus trouver place sur les rues commerciales et aux approches du Poste No 1. On est à déboucher le boulevard St-Maurice sur l'avenue Cascade afin de décongestionner l'avenue de la Station. On commencera incessamment l'élargissement de la Côte St-Marc et on tâchera de tirer le meilleur parti possible des espaces encore disponibles. Tout cela est très bien et devrait avoir l'approbation de tous ceux qui ont à coeur le développement normal de notre ville.

Cependant, nous n'entendons plus parler de notre fameux pont. Cette artère vitale qui dégorge le trafic dans les deux sens à un rythme toujours grandissant. Cet étroit passage d'un autre âge, dont on doit changer la surface de bois de plus en plus fréquemment. Cette traverse de 18 pieds de large qui grince, vibre, geint et claque chaque fois qu'un "Baby Austin" lui fait sentir son poids. Cette étroite bande de ferrailles qui sert de trottoir aux nombreux enfants qui voyagent au Boating Club au club Nautique ou qui vont prendre leurs ébats dans "l'Île". Cette relique désuète n'est même pas mentionnée au programme des deux candidats qui ont jusqu'à présent "accepté" de briguer les suffrages comme candidats à la mairie. Espérons qu'ils se raviseront et prendront la peine d'élaborer un projet quelconque qui pourra au moins nous faire espérer voir terminer avant la canalisation du St-Laurent.

### Affaires de coeurs

Depuis quelques années surtout, les chirurgiens ont fait d'énormes progrès dans la réalisation d'un de leurs rêves les plus chers. Celui d'un coeur mécanique qui remplirait parfaitement les fonctions de l'organe vital qu'il serait appelé à remplacer au moins temporairement. La semaine dernière cependant, il a semblé qu'encore une fois, la nature leur damerait le pion.

Si le patient est un enfant et que le trouble cardiaque est inné, les chirurgiens attachés aux recherches à l'Université du Minnesota ont déclaré la semaine dernière que le meilleur substitut pour un coeur est un autre coeur. Ces docteurs ont prouvé leurs avancés au cours de trois opérations successives. Ils ont raccordé le système sanguin de trois enfants à celui de leurs pères respectifs, permettant ainsi au coeur et aux poumons du père de faire fonctionner les deux systèmes. Ce raccordement qui peut durer une demi-heure, permet aux docteurs d'opérer à sec sur le coeur de l'enfant.

Dans les trois cas cités plus haut les raccordements ont été faits d'une artère de la cuisse du père à une artère située près du coeur de l'enfant en passant par quelques tubes et une pompe aménagée à cette fin. Il s'en suit qu'ils ont dû aussi raccorder une veine de la même cuisse du père à une autre veine aussi située dans la région du coeur de l'enfant en passant encore par des tubes et une autre pompe. Les trois opérations ont apparemment réussi mais dans le cas de la première le bébé de 13 mois a succombé quelques jours plus tard des suites d'une pneumonie, (maladie à laquelle les jeunes cardiaques sont fort exposés).

Les deux autres opérations pratiquées sur des enfants de 3 et 5 ans (Bradley Mehrman et Pamela Schmidt) ont été de francs succès. On ajoute de plus que les pères n'ont senti aucuns mauvais effets de ces "transfusions croisées contrôlées" comme on les appelle.

Il faut dire que depuis plusieurs années, onze chirurgiens de la dite université avaient travaillé de concert pour mettre à point chacun des multiples détails de cette délicate opération, qui d'après eux, sauvera chaque année des milliers d'enfants qui étaient autrement voués à une mort prématurée ou à une invalidité permanente.

## La radiodiffusion est l'affaire de tout le monde . . .

Traduit par Gaston Tessier, directeur des programmes à CKSM de Canadian Association of Broadcasters

### RENCONTRE AVEC LES AUDITEURS

Je vous entretiendrai aujourd'hui d'un sujet qui intéresse particulièrement les jeunes, à sa-

voir: Comment obtenir un emploi à la radio ou à la télévision. Je prendrai comme exemple deux garçons. Nommons-les Robert et Fernand qui aimeraient tous deux "faire de la radio" comme disent les gens du métier. Robert a obtenu la position et Fernand n'a pas réussi. Je pense qu'il y a une belle leçon à tirer sur la façon dont ils se sont pris pour tenter d'avoir un emploi.

Fernand avait peut-être le plus de maîtrise et ses succès à l'école, valaient bien ceux de Robert. Il en avait long à dire sur son compte lors de son entrevue. Son choix était définitif et il rêvait depuis longtemps d'être annonceur. Tous

ses amis lui avait dit que sa voix résonnait bien au téléphone. Mais pourquoi voulez-vous être annonceur lui demanda le gérant? Bien . . . parce que c'est nouveau et excitant dit-il et je crois avoir des aptitudes pour ce genre de travail. J'aime cette idée de divertissement. Je sais que plusieurs ont réussi et font beaucoup d'argent.

Il n'y a rien de plus humain n'est-ce pas? et un gérant de poste de radio n'aime pas dire "non" à un jeune homme qui veut se tailler une carrière dans ce domaine. Il voulait cependant en savoir plus long, mais l'entrevue s'est terminée sans que Fernand n'ait apporté de raisons sérieuses qui pouvaient laisser croire au gérant qu'il avait trouvé un jeune homme compétent.

Qu'est-ce à dire maintenant de Robert. Pourquoi a-t-il été choisi de préférence à Fernand. Il a obtenu la position parce que lors de son entrevue, le gérant a trouvé en lui ce qu'il cherchait. Le jeune homme ne voulait pas seulement parler à la radio, dans le but d'être populaire et se faire des amis. Il savait la façon de gagner plus d'auditeurs; comment il pouvait aider à réaliser de meilleurs programmes et avoir ainsi de nouveaux commanditaires. Comme question de fait, c'est la suggestion suivante qui lui a valu la confiance du gérant. J'ai été élevé sur une ferme dit-il et je me suis toujours intéressé de très près à l'agriculture. Je crois être qualifié pour réaliser un programme de cinq minutes le matin. Cette émission comprendrait des nouvelles de la ferme et des suggestions pratiques aux fermiers, sur la façon de profiter avantageusement de la vente des produits de la ferme. Les manufacturiers de machines agricoles seraient sans doute intéressés à commanditer une émission de ce genre. Voilà ce que Robert disait au gérant. Je dois vous dire qu'il était au travail dès le lendemain. Maintenant toutes les nouvelles de la ferme qui arrivent sur le téléscripteur dans la salle de dépêche sont transmises à Robert. Depuis ce jour là, il a visité à maintes reprises la ferme expérimentale de sa ville. Il s'est aussi entretenu à l'Université même, avec des experts en agriculture. Enfin il interview régulièrement les agriculteurs qui se rendent au poste de radio. Sa réputation d'expert dans le domaine de l'agriculture s'est étendue dans toute la région si bien que la plupart des gens le nomme par son prénom.

Je vous ai cité ce fait à titre d'exemple seulement. Les postes de radio peuvent trouver facilement des centaines de jeunes gens et jeunes filles capables de parler à la radio, mais ce qu'ils cherchent, ce sont des jeunes pouvant offrir une aide précieuse aux auditeurs et commanditaires.

La radio et la télévision sont des formes de publications, une industrie à votre service, existant pour servir les besoins du public. La radio privée emploie aujourd'hui plusieurs milliers de canadiens. Quand les radiodiffuseurs privés auront accès à la télévision, il y aura des centaines de positions qui seront offertes aux jeunes canadiens, mais non pas pour ceux qui ne seront intéressés qu'à avoir des amis qui les admireront sur l'écran. Des positions attendent ceux qui seront qualifiés, ceux qui auront quelque chose d'utile et d'important à offrir au public.

Aussi, ne dites jamais à un gérant de poste ce que VOUS voulez, dites lui ce que VOUS avez à offrir. Il pourra ensuite considérer votre demande et vous aurez ainsi la chance d'obtenir une position.

### Service anglais d'hélicoptères

Dernièrement, M. J. D. Profumo, co-secrétaire parlementaire au ministère du Transport et de l'Aviation civile, a annoncé à la Chambre des communes anglaise le projet d'un service expérimental d'hélicoptères civil. Le Conseil consultatif du Transport aérien a récemment reçu d'une compagnie indépendante la demande d'établir un service d'hélicoptères, d'abord pour le transport des marchandises, puis des passagers. Les British European Airways lui ont également adressé une requête espérant inaugurer cet été un service régulier expérimental de passagers.



## Le Coffret des Arts

Par JACQUES LAFRENIERE

Malgré les quelques semaines de silence, le Coffret avec un beau rayon de soleil apparaît de nouveau . . .

Les activités artistiques à Shawinigan se font maintenant de plus en plus distancées . . . La belle saison arrive, et bientôt on pensera au chalet, à la plage, et ses longues après-midi, étendu sur le gazon à se faire griller par ce bon soleil . . .

Parmi les dernières activités, il y eut les Frères Jacques dont Gisèle Lefrançois nous a fait le compte-rendu la semaine dernière.

Les Frères Jacques en sont venus à la chanson rimée par le théâtre, puisqu'en effet c'est pour distraire leurs compagnons entre les répétitions qu'ils ont décidé de chanter quelques airs de folklore en les mimant. Le succès vint bientôt, et Pierre Philippe se joignit à eux pour faire leurs arrangements et même il a écrit plusieurs airs de leurs chansons. Ils sont maintenant aussi populaires en France que les Compagnons de la Chanson, bien qu'ils n'abordent pas le même répertoire.

Durant un mois, les Frères Jacques improvisent une nouvelle chanson devant des miroirs et étudient le geste, la mine, la danse. Puis ils travaillent à synchroniser tous ces effets, et voilà: une nouvelle chanson entrera dans leur répertoire.

Nous avons eu l'occasion de jaser avec eux. Ils sont très gentils et très simples, cette simplicité française qui nous les rend très sympathiques. . .

Ce concert-spectacle fut très apprécié des auditeurs . . .

La vie en résumé chez les Amis de la Rampe . . .

Dernièrement, le Dr. Ricard avec son groupe donnait la pièce "Comme dit l'Abbé . . ." à Louiseville.

Bernard Ducharme s'était rendu la veille préparer la scène et faire le décor . . . Et ce fut une surprise: malgré le peu de temps à sa disposition, il a réussi un magnifique décor, dont je tiens à le féliciter. . .

Le texte endormi depuis quel-ques mois avait été médité peut-être, car la représentation fut très intéressante et animée au possible.

L'Abbé Gérald Auger se prépare à tourner plusieurs films cet été. En effet il devra compléter un film sur la Paroisse St-Marc, un autre sur le Centre Paroissial et un troisième avec les Amis de la Rampe. . .

Lors de leur dernière réunion les Amis de la Rampe ont élu Monsieur Gérard Longpré comme directeur. Il a pris charge immédiatement de ses fonctions, et appuyé par le président, le Dr Ricard, ils ont tracé en quelques lignes le programme de la prochaine saison. Il y aura trois pièces à l'affiche et devront être préparées soigneusement. Il fut aussi proposé que le groupe se réunisse le plus souvent possible. Durant ces séances, les membres devraient apprendre des monologues, ou des pièces qu'ils donneront devant le groupe. Cela aiderait beaucoup aux metteurs-en-scène pour faire leur choix. Il y a de bons talents, mais faute de s'être déjà produits sur la scène, nous les ignorons complètement . . .

Et durant la saison chaude, plusieurs pique-nique ou soirées seront organisés afin de permettre au groupe de se connaître encore d'avantage et faciliter ainsi le démarrage en automne.

Sans aide, la nature fait croître d'elle-même plus d'arbres qu'en pourrait planter l'homme.

La récolte de bois à pâte est la plus précieuse des moissons.

## ANNONCES CLASSIFIÉES

### A vendre

Une maison de 6 logements pour \$17,000.00. Près des écoles, des églises. Une maison de 4 logements à \$13,500.00. Une maison de 2 logements à \$7,000.00 sur terrain de 50' x 31' et autres belles occasions. S'adresser à Antonio Doucet, agent d'immeuble, Tél. 2260, Shawinigan.

Moulin à coudre Singer \$25.00, une laveuse Connor, \$40.00. S'adresser à Léo Carrier, 1287 Notre-Dame, Shawinigan Falls.

### A VENDRE:

Dictionnaire "Quillet"; Histoire du Canada de Robert Rumilly; Histoire du Canada de Thomas Chapais et autres volumes. S'adresser à Téléphone 5500.

### A VENDRE

MOBILIER de Set de Cuisine vernis 6 morceaux, pratiquement neuf. Pour plus de renseignements, adressez-vous à 452, 1ère Rue, Tél. 5211.

### A VENDRE

REFRIGERATEUR et MACHINE A COUDRE. A prix d'aubaine. S'adresser: 1383 Giguère, coin Blvd Royal.

### Mesdames

Lignes de corsets, faits sur mesures individuelles demandent représentantes. Travail intéressant et rémunérateur. Ecrire Casier postal 277, Shawinigan Falls.

Bicycle pour fille en très bonne condition. Glacière "Fost King" comme neuve. S'adresser par téléphone 5263.

13-20-27 mai 3-10-17-24 juin

### A LOUER

LOYER 4 appartements, chambre de bain complète, ménage nouvellement fait dans paroisse St-Pierre. S'adresser au No 394, Tième Rue, Shawinigan.

26-28 mai 2 juin

Loyers chauffés, un de 4 pièces et un de 2 pièces, possession immédiate. Pour informations s'adresser à 1333 Frigon.

2-4-9 juin ps

### A LOUER

CHALET D'ETE situé aux Lac-aux-Sables, Portneuf, à l'ouest du lac, dans l'anse Naud, appelée section St-Marc. Très privé. Chalet fini en gyproc, eau courante avec toilette. Deux chambres, vivoir, cuisine, foyer, etc. Grandeur de cette maison d'été: 24' x 32' solarium compris. S'adresser à J.-Rosaire Robitaille a/ Standard Lime Co., St-Marc-des-Carières, Co. Portneuf, Qué.

26-28 mai 2-4-9-11 juin

Profitez de la belle saison pour augmenter votre revenu et vous payer de belles vacances. Notre ligne est toute indiquée pour aider à atteindre ce but: 250 produits garantis à vendre, commission intéressante. — Spéciaux avec GRATIS tous les mois. Bons territoires dans Shawinigan, Almaville-en-Haut et Valmont. Ecrivez dès demain à FAMILLEX, 1600 Delorimier, Dept. A., Montréal.

4 juin

### Local à louer

Local pouvant convenir pour magasin ou restaurant, situé dans le centre des affaires sur la Quatrième Rue; 4,400 pieds de plancher, libre immédiatement. S'adresser: Tél. 3004 ou 7-1814.

**Central Cash Store**  
VOTRE MARCHÉ COMPLET  
VIANDE ÉPICERIE LÉGUMES BIÈRE

R. BELLEMARE PROP. 45 RUE TAMARAC  
TEL. 6671 - SHAWINIGAN FALLS

## Réunion de quelque 200 anciens élèves du collège Sacré-Coeur de Grand'Mère

Grand'Mère (DNC) — Dimanche dernier, les anciens élèves du Collège Sacré-Coeur de Grand'Mère, se réunissaient dans la salle du collège à l'occasion de leur banquet annuel. Quelque 200 anciens s'y étaient donnés rendez-vous.

Dimanche matin, une messe spéciale fut chantée en l'église St-Paul par M. l'abbé Maurice Leclerc, aumônier du collège. Le Révérend Père Telmosse, s.j., prononça le sermon de circonstance.

Après la messe, les anciens se réunissaient au collège pour procéder aux élections annuelles. Voici les noms des nouveaux élus: MM. Martial Millette, Robert Marcouiller, Charles Lacroix, Paul Héroux, Gérard Villemure et Réal Leblanc, directeurs. En plus de ces nouveaux élus, le conseil de l'Amicale se compose de MM. Lucien Fréchette, G.-E. Grimard, Louis Boisjoli, Paul Robert, J.-Baptiste Lefrançois, Paul Pinard et Robert Matteau.

A midi, un grand banquet présidé par M. Lucien Fréchette, réunissait les autorités religieuses, scolaires et civiles de même que quelques 200 anciens. A la table d'honneur, on remarquait les présences de M. Lucien Fréchette, président de l'Amicale, le R. F. Octavien, directeur du Collège, M. Florido Matteau, président de la Commission Scolaire, M. le maire Albé Matteau, le R. F. Léon-François, Provincial, le R. F. Victor, provincial, M. l'abbé Maurice Leclerc, aumônier du Collège,

M. l'abbé Marius St-Arneault, M. Jos Lafond, ancien président de l'Agafic, MM. Jacques Lafontaine, André Leduc et Martial Millette, commissaires d'écoles, M. Antoine Hallé, directeur de l'école d'arts et métiers.

## Saint-Tite fêtera la St-Jean-Baptiste

Dimanche dernier, se réunissaient à la salle de l'Hôtel de Ville de Saint-Tite, toutes les personnes désireuses de contribuer à l'organisation des célébrations de la Saint-Jean-Baptiste.

Un comité a été formé, voici les membres du comité. M. Joseph Béchar, président de la Chambre de Commerces des Jeunes, a été nommé président du comité. Il sera assisté de MM. Jacques-André Langlois, Jean-Marie Vaugois, Roch Meunier, Jacques Perron, Ernest Goulet, Claude Côté, Pierre-Aimé Désaulniers, Jean Tourigny, Jean-Jacques Rousseau, Gérard Marchand.

Ces membres parcoureront toute notre ville et toutes nos campagnes, pour vous solliciter afin de souscrire en faveur de cette fête.

Un magnifique programme est prévu pour cette journée. Il y aura une messe en plein air, défilé, souper, concert, discours, chants, feu d'artifice, etc.

## Votre représentant local de la GREAT-WEST LIFE

**CHARLES LONGVAL**

383, Sixième Rue, Apt. 3

SHAWINIGAN FALLS, P.Q.

Téléphone: 4940

vous aidera à préparer

un programme complet d'assurance.

Dites-lui de venir vous voir aujourd'hui!

**The GREAT-WEST LIFE**  
ASSURANCE COMPANY  
SIÈGE SOCIAL — WINNIPEG



C. LONGVAL

Les personnes des paroisses environnantes qui voudraient inscrire des chars allégoriques à ce défilé, seront cordialement reçues et n'ont qu'à écrire ou à téléphoner à M. Jos. Béchar, rue St-Paul, Tél. 165 à Saint-Tite.

## Décès de M. Réal Deschamps à 36 ans

Grand'Mère (DNC) — A Grand'Mère est décédé à l'âge de 36 ans et 8 mois, M. Réal Deschamps époux de dame Yvette Gauthier, demeurant à 655, 6e rue, Grand'Mère.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, un frère, Raymond marié à Gertrude Fugère, de St-Luc de Vincennes, 3 soeurs, Mme Luc Drouin née Réa de Grand'Mère, Mme Albert-Eddy Hamelin née Lucinda de St-Luc, Mme Prosper Cossette née Jeannette de St-Luc.

Les funérailles ont eu lieu jeudi le 3 juin à 8.30 heures en l'église St-Paul de Grand'Mère où il y aura inhumation à St-Luc de Vincennes.

## Pèlerinage annuel à la grotte de l'Académie Saint-Bernard

Les amicalistes du couvent St-Bernard ont eu leur pèlerinage annuel à la grotte de l'Académie St-Bernard dimanche soir à 8 hres. Le défilé est parti de l'église St-Bernard pour se rendre dans la cour du couvent. A ce dernier endroit, au pied de la grotte, la messe a été dite et la communion distribuée. Le prédicateur a été le Rév. Père Barnabé, O.M.I.

La pâte de bois est la matière première du papier et le principal élément d'une foule de produits.

## Brevets accordés à des Canadiens-Français

Liste de brevets d'invention accordés en Canada à des Canadiens-Français durant les mois d'avril et mai 1954 et obtenus par l'entremise du BUREAU TECHNIQUE FOURNIER, procureurs de brevets d'invention, 934 est, rue Ste-Catherine, Montréal.

501,212 René Laliberté de St-Hyacinthe, P.Q., "Boîte de savon".  
501,555 Stanislas Geoffroy de Danville, P.Q., "Fermeture hermétique pour boîtes de conserve".

501,557 J. A. R. Grenier de Montréal, P.Q., "Boîte à oeufs".

501,791 Omer Mousseau de St-Jérôme, P.Q., "Clenche à ressort".

501,793 Armand Ouellette de Québec, P.Q., "Fenêtre".

501,968 Armand Bombardier de Valcourt, P.Q., "Dispositif de Tension pour tracteur".

501,969 Edouard Brunet de Montréal, P.Q., "Jouet mécanique".

502,825 Alexandrine Lafond née Prévost de Montréal-Nord, P.Q., "Pommade anti-hémorroïdaire".

502,921 Narcisse Dion de Ste-Thérèse de Blainville, P.Q., "Dispositif de support de sac".

Les immobilisations dans l'industrie canadienne des pâtes et papiers dépassent \$1½ milliard.



EN HOMMAGE AU REV. FRERE OMER, I.C.— Mercredi dernier, les élèves du collège St-Georges avaient organisé une fête pour rendre hommage à leur dévoué Frère Directeur qui doit quitter la direction de cette école au milieu du mois. Sur cette photo on remarque de gauche à droite: le Rév. Frère Geoffroy, I.C., assistant-directeur, le Rév. Frère

Omer, héros de la fête, François Guay, le président des élèves, Raymond Lepage, qui a lu l'adresse au Frère Omer et les jeunes Gilles Grondin, J.-Robert Richer et Guy Boisvert. On aperçoit à droite le carton sur lequel étaient épinglés les billets de \$5.00.

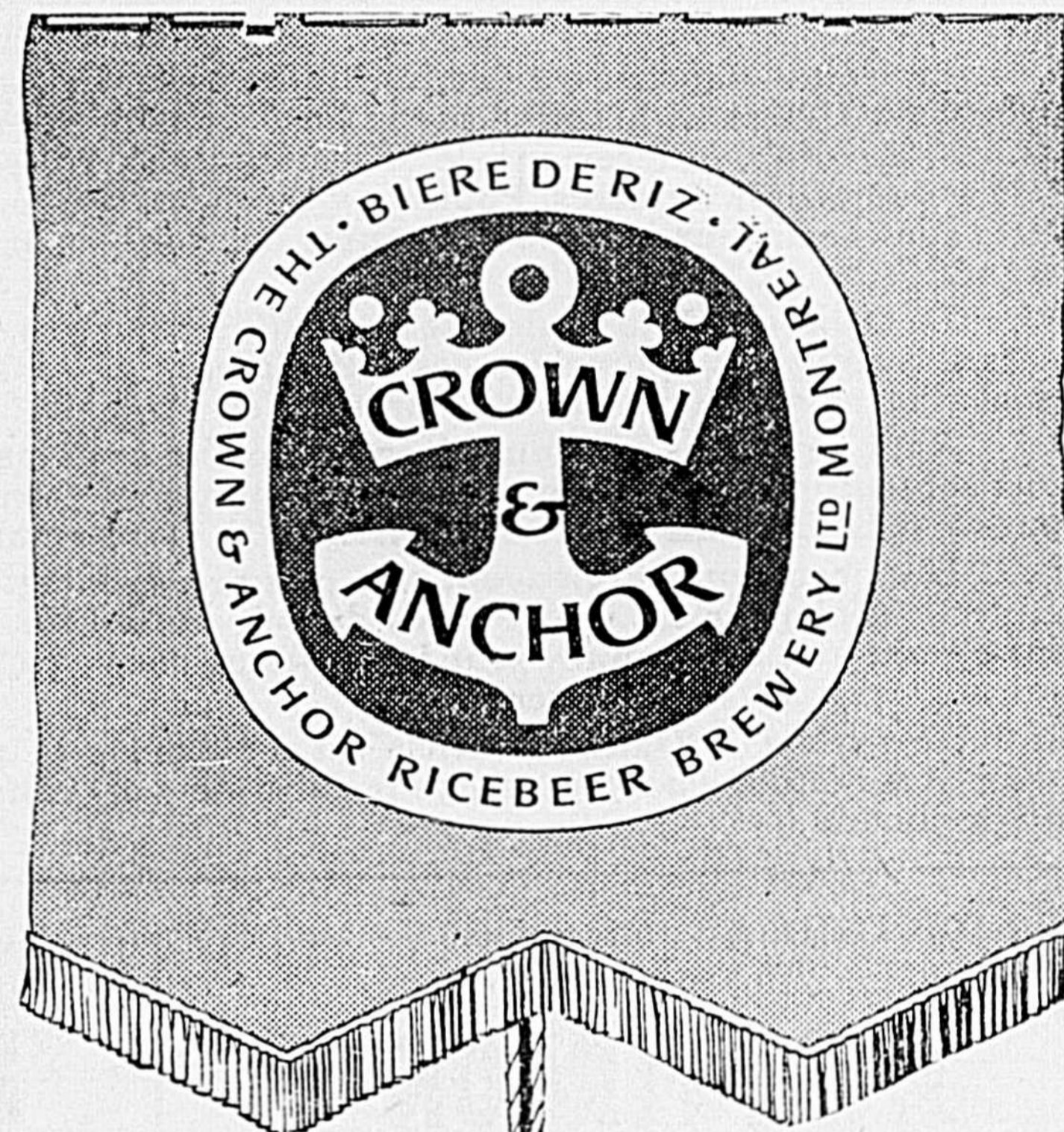
(Photo Echo du St-Maurice)



EN VISITE A NOS BUREAUX.—Les élèves du couvent du Christ-Roi ont profité de la semaine dernière pour visiter les ateliers de l'imprimerie Guertin & Wilson. Cette photo a été prise à cette occasion. On reconnaît à l'extrême gauche M. Gaston

Gignac, assistant-contremaître et à l'extrême droite, M. Jean-Guy Gignac, le contremaître, qui ont tous deux dirigé les jeunes visiteuses dans leur visite.

(Photo Echo du St-Maurice)



VOICI L'EMBLÈME D'UNE BIÈRE DE GOÛT FIN ET EXQUIS



Spécialement brassée pour ceux qui désirent une saveur exquise, un arrière-goût délicat. C'est la bière légère, la bière pétillante par excellence!

Si vous aimez une bière légère, vous direz: "C'est MA bière," car CROWN & ANCHOR est la bière de riz parfaite

La bière de riz CROWN & ANCHOR est un produit MOLSON

# Echos inédits . . .

sur la rue à Shawinigan

Par ARTHUR McNICOLL

—Les fanfares de la région se préparent activement à envahir St-Hyacinthe pour le festival annuel et l'homme le plus occupé est sans contredit Maurice Coutu le secrétaire-trésorier qui met au service de l'Association ses talents d'organisateur. L'Union Musicale de Shawinigan portera fièrement ses nouveaux costumes pour la circonstance et l'Harmonie de l'E.S.I.C. est en grande forme après des répétitions nombreuses. Une forte délégation de Shawinigan se rendra dans la cité maskoutaine pour la circonstance.

—Il y a dix ans quelque 700 jeunes de Shawinigan étaient en Europe et prenaient part à la plus grande offensive des temps modernes, soit l'Invasion du sol Européen sous la gouverne du président (alors général) Eisenhower. La journée du 6 juin sera sans doute l'occasion de nombreux souvenirs dans plusieurs familles . . . chez les uns ce sera la joie du retour heureux et chez d'autres le souvenir d'être chers morts à l'attaque.

—Un homme fort occupé en ce temps-ci est René Beaulac qui en plus de sa besogne habituelle s'est installé une agence de voyage et prépare activement le grand tournoi régional de tennis pour le milieu de juillet. Tout ceci après s'être reposé d'une active année comme président de la Jeune Chambre de Commerce. René se reprendra sûrement par une vacance méritée au cours la saison froide tout en prenant une part active au club de ski.

—W. C. "Bill" Heidenreich, et son prédécesseur Glen Pitzer sont actuel-

lement en voyage de pêche au club du Nord les invités de Maurice Labarre.

Leurs anciens compagnons de travail et leurs nombreux amis ont été heureux de pouvoir les saluer . . . et ils sont toujours jeunes malgré la responsabilité que leur a donné leurs promotions.



W. C. "BILL" HEIDENREICH



J. A. RICHARD

—Notre député au fédéral M. J. A. Richard semble maintenant complètement sur pied après avoir passé un bon bout de temps à l'Hôtel-Dieu à Montréal à la suite d'une intervention chirurgicale et une nombreuse besogne l'attendait à son bureau. Avec ses amis nous sommes heureux de son retour à la santé.

—ELECTIONS: La lutte à la Mairie ne resterait pas à deux et quelques-uns prétendent qu'un troisième pourrait bien faire venir également quelques autres. En effet on mentionnait sur la rue mercredi que l'ex-Maire Alex Gélinas avait résigné à Shawinigan. Est pour être sur les rangs à Shawinigan. Le nom de M. Wilfrid Vincent a été aussi mentionné. Si vous pensez que les organisateurs d'élection sont tranquilles vous vous trompez car quelques-uns veulent avoir d'autres candidats et il y a encore de la place tant que les bulletins ne sont pas imprimés . . . Il se pourrait même que Fernand Bilodeau saute à la Mairie pour répondre au désir de ses amis; la lutte dans le quartier No 1 lui semble facile et il aime la grosse besogne à ce qu'un de ses amis me confiait.



Me ALEX GÉLINAS

—Surveillez vos dollars en dépensant car l'ECHO DU ST-MAURICE vous proposera ces jours-ci une opportunité de donner plus de valeur à cette "piasse" qui diminue de valeur de jour en jour . . . faites-la étirer comme dirait Sésaphin. Surveillez donc ce journal attentivement.

—EN QUELQUES LIGNES . . . Robert Bourassa a fait une transaction importante au sujet de sa bâtisse qui est maintenant la propriété d'une compagnie Cascade Building à laquelle il serait très intéressé . . . Léo Bélisle très fier de ses nouveaux filets de tennis au parc St-Maurice . . . Donatien Dugré très occupé avec le déménagement . . . R. T. Racette présentera un beau catalogue d'articles de sport sous peu . . . La Cité souscrirait \$2,700.00 pour le comité touristique régional . . . Les polices inaugurent leur semaine de 48 heures . . .

—M. R. T. Racette entend conserver la belle réputation "de plus grand magasin d'articles de sport entre Montréal et Québec" et c'est ainsi qu'il publiera incessamment un magnifique catalogue pour son département de la vente en gros. Il possède déjà une nombreuse clientèle et nul doute qu'elle appréciera la magnifique magazine qui élaborera tous les items en vente à ce magasin. M. Racette se trouve à être le premier magasin (à ce que nous croyons) à Shawinigan à avoir son propre catalogue et nous osons croire qu'il en aura de belles répercussions et qu'il aura des imitateurs dans d'autres lignes.

—COURTOIS AU VOLANT . . . voilà le slogan de la campagne de sécurité de la route et si l'on se fie aux plaintes des piétons (j'en suis) la plupart ne savent pas conduire leur auto. Exemple: à chaque coin de rue où il y a un boulevard presque tous les automobilistes arrêtent entre les ligne blanche réservées au piétons . . . ce n'est pas gentil. Pour résoudre ce problème quelqu'un suggère de mettre le STOP en jaune par terre à l'endroit où tous les automobiles



R. T. RACETTE



Nos lecteurs sont invités à collaborer avec nous pour rendre cette colonne intéressante. Si vous aviez des visiteurs, un fait important dans votre famille, etc., nous serons heureux d'en communiquer la nouvelle à nos lecteurs. S.V.P. appeler 7-1814 et nous ferons le reste . . . Merci à l'avance!

—M. Albert Bellefeuille passe la fin de semaine à Montréal.

—Mlle Micheline Tremblay en voyage d'affaires à Montréal lundi.

—Félicitations et meilleurs vœux à M. et Mme Paul Barette dont c'est l'anniversaire de mariage aujourd'hui.

—M. et Mme Donatien Dugré demeureront maintenant au No 383 6ème rue.

—M. Conrad Lajoie, à Parent, par affaires au milieu de la semaine.

—M. Jean Courteau a accepté une position au département des ventes de l'Aluminium à Québec.

—Mgr G.-L. Pelletier, présidera à la bénédiction du couvent de l'Académie Ste-Croix dimanche.

—Mme Fernande Bélisle, de Shawinigan, dirige actuellement une assemblée provinciale des hotesses du Service Welcome Wagon qui se tient à l'Hôtel de LaSalle de Grand'Mère.

—M. et Mme Germain Carbonneau à New-York pour quelques jours.

—NAISSANCE: Félicitations à M. et Mme Nelson Guillemette (Anita Diamond) qui sont les heureux parents d'un garçon, né mercredi.

—M. et Mme Jules Trudel, aux Etats-Unis pour les funérailles d'une tante.

se doivent d'arrêter. Ce ne serait pas si mal et les policiers auraient de la facilité à faire observer aux automobilistes cette courtoisie pour ceux qui doivent marcher (et quelques fois il y a du beau monde) . . .

—MM. Gustave Chevalier et Fabien Larochelle au club Richelieu. La Tuque dernièrement.

—BONNE FETE à M. Jean Gravel dont ce sera l'anniversaire de naissance demain.

—MM. Glen Pitzer de New-York et Bill Heidenreich de Niagara Falls sont les invités de M. Maurice Labarre au Lac des Iles actuellement.

—M. Gilles Levasseur recevait mercredi en vue de la classique internationale de canots.

—M. Elie Courcy à Montréal au début de la semaine pour une assemblée provinciale des hôteliers.

—M. et Mme Andy Butler, à Québec jeudi pour assister à la graduation de garde-malade de leur fille.

—M. Jean-Noël Richard se rendra à La Tuque en fin de semaine pour le congrès régional des Chambres de Commerce des Jeunes. Il sera accompagné d'une bonne délégation de cette ville.

—Mme Fernande Côté à Grand'Mère pour le meeting provincial du Welcome Wagon.

—Félicitations et meilleurs vœux à MM. et Mmes P.-E. Julien et J.-D. Hébert dont c'est l'anniversaire de mariage aujourd'hui même.

—NAISSANCE: Félicitations à M. et Mme Nelson Guillemette (Yolande Lamontagne) qui sont les heureux parents d'une fille, née mercredi.

—M. et Mme Hervé Dufresne à Woomsochet, E.U.

—M. Jacques Lamontagne de Trois-Rivières à Shawinigan par affaires.

CHEZ  
**Rolland**  
DESAULNIERS  
MEUBLES

Laveuses "THOR"

LAVEUSES USAGÉES \$15  
de toutes marques à partir de

83, 3e Rue Tél. 3063

## PASSEZ DE BELLES VACANCES! . . .

La question des vacances est très importante. C'est le temps où on va se reposer après avoir travaillé durant tout le reste de l'année. C'est le temps où on va refaire nos forces pour recommencer le train régulier de la vie. De nos vacances dépendent souvent le succès ou l'insuccès de l'an qui vient.

La Haute Mauricie est l'endroit idéal pour aller se reposer tout en pratiquant les sports les plus favoris. La rivière St-Maurice sur le bord de laquelle nos hôtels sont situés, offre aux pêcheurs un paradis. Encore dernièrement, le Ministère de la Chasse et de la Pêche vient de faire peupler la rivière de milliers de dorés. Pour ceux qui n'ont pas la patience du pêcheur, les randonnées en bicyclette sont en faveur à cause des routes appropriées et enchanteuses qui sillonnent un décor pittoresque.

La Classique Internationale de canot a popularisé ce sport dans le St-Maurice. Les promenades en canots sont très appréciées des villégiateurs et sont surtout reposantes. Pour les plus craintifs, les chaloupes sont une embarcation sûre et agréable.

Nous pourrions continuer à énumérer les avantages d'une vacance en Haute Mauricie. Nous nous contentons de vous conseiller fortement d'en faire l'endroit de votre choix et il n'y aura plus de mots pour exprimer votre contentement à votre retour.

Pour ceux qui ne peuvent pas prendre de longues vacances, la Haute Mauricie est encore l'endroit idéal pour les promenades du soir ou de fin de semaine. Les services d'accommodation sont nombreux. Les pannes sont impossibles dans ces lieux à cause des nombreux garagistes qui sont toujours prêts à vous servir.

En somme, la Haute Mauricie est réellement la place qu'il vous faut aller cette année pour passer d'agréables vacances ou pour faire de vos randonnées des promenades qui enchanteront tout le monde.



L'ENDROIT IDEAL pour passer de très agréables vacances . . .

### J. R. FERRON HOTEL



- GRILL
- Repas succulents
- Terrain privé pour le stationnement gratuit

● Accommodations pour touristes

ST-ROCH DE MEKINAC

Tél. 9

P.Qué.

Ne CRAIGNEZ PAS d'avoir du trouble avec votre auto en Haute Mauricie, car

### Dubois Motor Sales

Est toujours à VOTRE disposition

VENDEUR

DODGE et DE SOTO

et des

CAMIONS DODGE

PIECES et ACCESSOIRES

DODGE — DE SOTO — CHRYSLER — PLYMOUTH

Distributeur et vendeur des

Produits "B.A."

595 rue Commerciale — La Tuque

Tél. 3353 — Bureau: 2751



BIEN MANGER durant vos vacances ou vos randonnées est une chose importante



AMENEZ VOTRE FAMILLE AU

### Restaurant Nelson

Repas complets et légers

"RENDEZ-VOUS DES SPORTIFS"

PAUL DESSUREAULT et J.-PAUL BRUNEAU

Co-propriétaires

514 rue Commerciale Tél. 9064

LA TUQUE

# LES SPORTS

Par ARTHUR McNICOLL



—Le club St-Pierre d'Henri Marrien se forme tranquillement, mais sûrement et la direction du club compte parmi ses espoirs: P. Gauthier, "Ti-Do" St-Jean, Benoit, Gilles Périgny, Bobby Prince, André Duquette, Gilles Blais, Denis Filion, Jacques Pronovost, Tom Bouchard, Gaston Filion, Léo Lafrenière, E. Flynn, "Black" Lavallée, Clément Tessier, Gilles Lemay, Jean Laramee et Foucault.

—Lundi soir dans la ligue de ballemolle Chemicals vs Carbur et Belgo vs Shawinigan-Sud. La première joute est cédulée pour 7 hrs. Mardi la Taverne des Sports rencontre la Belgo.

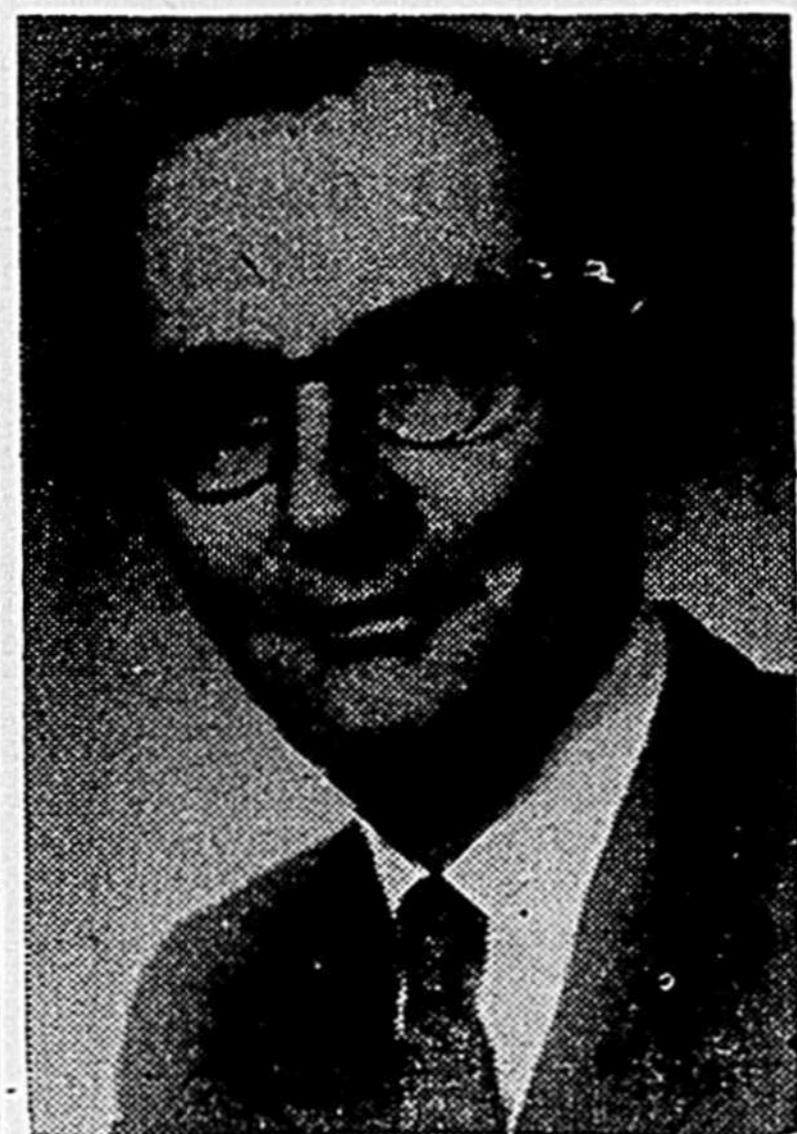
—Le club St-Pierre serait heureux de rencontrer le Shawinigan-Sud en exhibition samedi après-midi.

—Mardi prochain dans la ligue Senior le Shawinigan recevra la formidable équipe des Trois-Rivières. C'est une joute qu'il ne faut pas manquer.

—Dans la ligue PONY samedi après-midi au Parc Wilson le Castor visitera le Cataract et le Feuille Erable visitera le Royal. La première joute débute à une heure et trente.

## Thomas Laliberté réélu président des taverniers

Mercredi après-midi, les membres de l'Association des Taverniers de Shawinigan Falls Inc., se sont réunis pour procéder à l'élection annuelle des membres de leur bureau



M. THOMAS LALIBERTE

de direction. MM. Gilles Levasseur et Gustave Chevalier respectivement représentant des brasseries Brading et Dow ont agi comme scrutateurs.

M. Thomas Laliberté a été réélu pour un second terme, président de l'association. Son élection a été décidée à l'unanimité. M. Arthur Robitaille a été réélu vice-président également pour la seconde fois.

MM. Rosaire St-Onge, Alphonse St-Onge, Gilles Bouvette et Camille Berthiaume furent élus directeurs tandis que M. Jacques Lafond demeure le secrétaire de l'Association. Nos sincères félicitations aux heureux élus.

L'industrie des pâtes et papiers fait un usage de plus en plus économique des ressources forestières.

Le papier fin a des qualités permanentes qui dureront des années sans trop se détériorer.

## Annexion de Shaw.-Nord sanctionnée mercredi prochain ?

Mercredi dernier, dans les milieux municipaux, on s'attendait à ce que le Lieutenant Gouverneur en Conseil sanctionne l'annexion de Shawinigan-Nord à Shawinigan. Rien de tel ne s'est passé. Alors nous avons tout lieu de croire que mercredi prochain serait le jour de cette sanction. Nous ne pouvons toutefois affirmer le fait catégoriquement car la prévision de ces sanctions est du domaine des secrets des dieux et même à l'Hôtel de Ville on semble assez ignorant sur la date fixée ou du moins on veut sembler le paraître.



DIRECTEUR.— M. Elie Courey, propriétaire de l'hôtel New Vendome à Shawinigan, qui a été élu directeur de l'Association des Hôteliers de la province de Québec lors de la dernière réunion annuelle de cette association tenue à North Hatley dans les Cantons de l'Est.

## Le Welcome Wagon en congrès à G'Mère

Mme Fernande B. Bélisle dirige actuellement un meeting provincial des hôtesses du Service Welcome Wagon qui se tient en l'Hôtel De La Salle, de Grand'Mère. Des déléguées de Québec, St-Hyacinthe, Trois-Rivières, Granby, St-Jean, Sorrel, Shawinigan et Grand'Mère sont parmi l'importante délégation.

Ces dames qui continuent en cette province ce service de bon accueil qui fut fondé il y a vingt-cinq ans à Memphis, Tenn., E.-U., viennent discuter des meilleures méthodes pour rendre ce service plus efficace. C'est en quelque sorte une université ambulante qui se tient périodiquement dans les différents districts afin d'assurer à chacune la connaissance parfaite de son métier d'ambassadrice perpétuelle par les foyers à l'occasion d'heureuses occasions.

Ces assises ont débuté hier et se termineront demain et il nous fera plaisir de vous en donner un compte rendu détaillé dans notre prochaine édition.

## Premier anniversaire à l'Amicale du couvent St-Louis à Shaw.-Sud 1

Un "buffet-causerie" soulignera le 1er anniversaire de la fondation de l'Amicale St-Louis dimanche le 6 juin.

La réunion commencera à midi et trente par l'inscription et elle se terminera vers les 5 heures par la Bénédiction du Très-Saint-Sacrement.

La conférence sera donnée par Mlle Marie-Thérèse Chevalier de Montréal, une apôtre de Marie bien connue dans la région.

Révérrende Mère Marie-Julia Supérieure et Mme François Boisclair, présidente souhaitent la plus aimable



## CAUSERIE

# à

# C K S M

**GASTON HARDY**

candidat à la Mairie

## Dimanche midi

### 12.15

**SPECIAL — BAS DE NYLON**

Très beau choix de couleurs pastel — 89 cts la paire

**SPECIAL — GANTS**

Prix réguliers allant jusqu'à \$2.25 pour seulement \$1.19

**SPECIAL — BRASSIERES sans bretelles**

Au très bas prix de 49 cts

Pour votre PERMANENTE prenez rendez-vous au

**SALON EDGAR & MARIE-ANGE**

565 Ave de la Station      Téléphone 7-1811  
SHAWINIGAN FALLS

## Les personnes maigres gagnent de 5, 10, 15 lbs.

**Recouvrez entrain, énergie, vigueur Résultats épatants—ou rien à payer**

Quelle joie! Plus de jambes et bras décharnés; les vilains creux se remplissent; la maigreur du cou disparaît; le corps perd cet aspect malade et affamé. Des milliers, qui ne pouvaient jamais reprendre du poids, sont maintenant fiers de leur corps bien fait et rayonnant de santé, grâce à OSTREX, un reconstituant spécial. Ses toniques, stimulants, fortifiants—fer, vitamine B<sub>1</sub>, calcium—enrichissent le sang, améliorent l'appétit et la digestion, de sorte que les aliments vous donnent plus de force et de nourriture, et les os se recouvrent de chair. Mme L. Savard, Mattagami Heights, Ont., écrit: "J'ai gagné 16 lbs. La fatigue et la nervosité sont disparues." Autre témoignage. Mme Marc Gagnon, Cap-Chat, P.Q., écrit: "J'ai gagné 13 lbs. Santé parfaite. Mon mari épuisé a repris 15 lbs. Regain de vigueur." N'ayez pas peur d'engraisser. Cessez, lorsque vous avez gagné les 5, 10, 15 ou 20 lbs. désirées. Argent remis, si non satisfait. Cofido pou. Nouveau format d'introduction, seulement 60¢. Refusez tout substitut. OSTREX a donné des résultats là où d'autres toniques ont échoué. Essayez aujourd'hui les fameuses Tablettes toniques OSTREX pour accroître vigueur et poids. Toutes pharmacies.

## A VENDRE

Caisse enregistreuse "NATIONAL" à vendre ou à échanger pour coffrefort pesant environ 400 lbs.

### IVANHOE TOURIGNY

St-Tite      Téléphone 100

## COURSES

SAMEDI et DIMANCHE  
5 et 6 JUIN  
à Trois-Rivières



**EXCURSIONS**  
(en Autobus) de

GRAND'MERE:	SHAWINIGAN:
\$2.75	\$2.00
ST-BONIFACE:	ST-ETIENNE:
\$1.75	\$1.50

1er départ de Grand'Mère SAMEDI et DIMANCHE à 12.45 P.M.  
Les autres départs auront lieu à 15 minutes d'intervalle.

Ces prix sont pour l'aller et le retour et comprend l'entrée à la Grande Estrade.

Pour les dames, samedi soir: 75 cts de réduction

FONDÉE EN 1693



**de KUYPER**  
BLENDED  
**GIN**

La vraie saveur de Hollande  
DISTILLÉ AU CANADA

**SPECIAL:**

## DINER

d'hommes d'affaires

Servi dans la  
Salle à manger principale

**\$1.00** ET PLUS

**HOTEL**  
**SHAWINIGAN**

5e, Rue      Shawinigan



## ATTENTION !

# Ouverture

dès

## Vendredi Matin

# Salon de Coiffure de Champlain

VINCENT DE CHAMPLAIN  
Coiffeur diplômé de New-York

Invitation à toute la clientèle d'autrefois à se rendre au NOUVEAU SALON MODERNE installé à

1105 — 5e Avenue      Shawinigan-Sud  
Au magasin Geo. Lavergne

POUR VOTRE APPOINTEMENT      Signalez: 7-1245



# Votre domaine, Mesdames

Par GISELE LEFRANÇOIS

## Le Père Martin, conférencier intéressant

C'est heureux que la musique soit une science, un art dont la puissance d'émotion qui se manifeste dans les chefs-d'oeuvres des grands maîtres n'est pas accessible aux seuls initiés, mais peut être comprise, dans une certaine mesure par nous... les musiciens dans l'âme. Le Révérend Père Emile Martin, de l'Oratoire de France a vivement intéressé son auditoire par la conférence qu'il a donné mercredi dernier à l'école Supérieure.

Le père Martin a d'abord démontré combien, à l'origine, les instruments de musique étaient rudimentaires. On ignorait tout de la valeur des sons, aussi l'invention de la portée musicale, des différents signes pour permettre d'écrire, de lire et de calculer les sons musicaux a demandé beaucoup de travail et peut être plus de génie puisque les inventeurs de ce temps parlaient de rien. Le père Martin a ensuite parlé des maîtres anciens, auteurs de musique religieuse et profane. De Josquin des Prés, de l'école française et auteur de messes célèbres il se rend à Jean-Sébastien Bach en passant par Palestrina, auteur de la Messe du Pape Marcel; Monteverde, grand maître de l'opéra italien, Vivaldi, etc. . .

Bach, qu'on a appelé le cinquième évangéliste parce que son influence s'est fait et se fait encore

sentir dans toutes les écoles, a composé dans tous les genres de son temps; sonates, concertos, musique d'église, cantates, oratorios.

Le père Martin a également démontré que si les compositeurs ont parfois commencé une oeuvre sous l'emprise d'un sentiment qui les agitait fortement et qu'ils libéraient dans leur musique, ce sentiment une fois disparu ou émoussé l'auteur devait travailler avec acharnement, c'est pourquoi certaines oeuvres musicales à mesure qu'elles se déroulent n'expriment plus tout à fait la même chose, ou du moins s'atténuent. Le père Martin nous a donné l'Etude Révolutionnaire de Chopin comme exemple. En apprenant la prise de Varsovie, la capitale de son pays, Chopin entra dans une grande colère qu'il a voulu exprimer dans cette étude. Si le début exprime bien ce sentiment, on voit par la suite qu'il n'a pas la même intensité, qu'il s'atténue.

Pour bien illustrer sa conférence, le père Martin a fait tourner un disque et interprété au piano deux ou trois pièces. De plus, il a joué les deux premiers mouvements (le troisième n'étant pas écrit) d'une pièce pour orchestre de sa composition et dont il avait fait un arrangement pour piano seul.

C'est un "Homme à Bach", écrit dans le style de Bach.

## Ah, la pluie!...

La température maussade, le vent, le froid qui persiste, le ciel désespérément gris et qui n'en finit plus de fondre en larmes, intervertissent l'ordre des saisons tout comme un jeune bébé prend parfois la nuit pour le jour, au grand désespoir des parents qui... n'en ferment pas l'oeil.

La terre continue quand même de tourner, les peuples perfectionnent continuellement leurs armes meurtrières en prévision d'une guerre qui éclatera un jour ou l'autre. Einstein, ce savant illustre à l'esprit très lucide malgré ses soixante-quinze ans penche sa vieille tête auréolée d'une chevelure blanche abondante et avoue ses remords d'avoir ouvert la voie à la découverte de la bombe atomique.

Les jours se suivent, chaque soir qui tombe sur une journée qui s'achève est une page que l'on tourne au grand livre de la vie.

La vie pour être belle doit être tissée de travail, parfois d'abnégation, d'amour, de ces mille petits riens qui font le bonheur et le contentement de soi.

Il faut surtout en bannir l'hypocrisie, la mesquinerie qui sont des défauts que l'on trouve insupportables.

On sent déjà que l'année scolaire tire à sa fin, les enfants semblent plus bruyants, la pluie ne les affecte pas eux, ils pensent déjà aux examens de fin d'année, mais surtout... aux vacances.

C'est la faute à la pluie si je vous ai servi des propos si décousus!

## Bientôt vous voudrez vous jeter dans l'eau froide: lisez ceci

Parce que le mois de juin ne fait que débiter et que s'est au mois de juin qu'on commence à se baigner — généralement dans les dernières semaines — beaucoup croient qu'à partir du 1er juin, l'eau est bonne pour le bain dans les rivières et lacs. Nombreux sont les médecins qui vous diront le contraire. A tout événement, pour ceux qui veulent déjà se risquer à l'eau, la Ligue de Sécurité de la province de Québec donne quelques bons conseils. A ceux qui ne savent pas nager, elle dit de ne pas entrer dans une profondeur d'eau dépassant la ceinture; de vérifier la profondeur de l'eau d'un endroit avant de s'y hasarder; de ne pas se baigner là où le courant est fort. En premier lieu, apprenez à nager. Mais, si vous savez nager, ne vous croyez pas trop bons au début de la saison et ne vous éloignez pas inutilement de la rive; n'oubliez pas qu'il faut

revenir au bord. Ne plongez pas dans des eaux dont vous ne connaissez pas la profondeur. N'entrez jamais dans l'eau sans avoir attendu deux heures après un bon repas. Si, même après ce temps, vous sentez que votre digestion n'est pas trop bonne, attendez encore un peu. Si vous êtes fatigué, nagez très près de la rive. Si vous avez très chaud, n'allez pas vous jeter dans l'eau froide. N'oubliez pas que la belle saison commence pour les baignades et que déjà, au Canada, des noyades sont survenues. Il n'en coûte rien d'être prudent.

## 10ième anniversaire des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc

Les membres des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc du Grand Shawinigan étaient invités à assister à une soirée récréative qui eut lieu dimanche dernier, le 30 mai, au collège Notre-Dame de la Présentation à Shawinigan-Sud à l'occasion du dixième anniversaire de la formation du cercle paroissial.

## Chauffeurs d'autobus, ne montrez donc pas les dents aux piétons

Un piéton ne se sent pas bien gros devant un gros autobus qui avance vers lui. Dans la crainte d'être frappé, le piéton ira se jeter de n'importe quel côté sans regarder s'il ne va pas se jeter devant un autre véhicule. C'est un fait que la Ligue de Sécurité de la province de Québec rappelle aux chauffeurs d'autobus dans les villes. Lorsque les feux sont rouges, l'autobus doit demeurer immobile et attendre que les feux soient verts avant de démarrer. Il arrive, cependant, que le conducteur de l'autobus, voyant que la lumière devient jaune, commence déjà à avancer tranquillement vers l'intersection même s'il y a des piétons, craignant de n'avoir pas le temps de passer devant l'autobus, même si les feux encore jaunes le leur permettent, reculeront ou attendront que l'autobus soit passé pour passer à leur tour. Ils se verront alors en pleine



rue dans le trafic au grand danger d'être victimes d'accidents. Messieurs les chauffeurs d'autobus, un peu de courtoisie pour le piéton. C'est LUI qui a priorité. LA COURTOISIE AU VOLANT est un gage de sécurité sur la route.

L'industrie des pâtes et papiers fournit un dollar sur sept du revenu des Canadiens.

## ATTENTION! Jeunes mariés

Voyez les fameuses balayeuses électriques de marque "ROBOT"

Cette machine remplace un purgateur, un broyeur à café, un cocktail "shaker", un hachoir à légumes, un mélangeur, un malaxeur, un épureur, un séchoir pour les cheveux, un vaporisateur, un déodorisateur, deux ciroues et polisseuses, deux aspirateurs électriques... Il remplace donc pour au moins \$409.00 d'appareils domestiques et se vend seulement:

\$189.00 DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION CHEZ:

R. PINEL, Liée

422, 5e Rue Tél. 5503 SHAWINIGAN

## A L'AFFICHE CETTE SEMAINE...

**Théâtre CAPITOL Theatre**  
Climatisé par Réfrigération—Air Conditioned  
SHAWINIGAN-SUD, QUÉ. TÉL. 5906

Sam.-dim.-lun.-mar.-mer.-jeu.-ven.  
Sat.-Sun.-Mon.-Tues.-Wed.-Thurs.-Fri.  
5-6-7-8-9-10-11 juin

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE

"LE PECHE D'UNE MERE"

Avec: CARLA DEL POGGIO, FRANK LATIMORE  
Superbe film entièrement parlé français

AUSSI — ALSO

"AU DELA DU MISSOURI"

(EN TECHNICOLOR)  
Avec: CLARK GABLE, RICARDO MONTALBAN,  
JOHN HODIACK, MARIA ELENA MARGUES

Superbe film entièrement parlé français

Représentations à 6.30 et 9 p.m. sam et dim.  
Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

Sam.-dim.-lun.-mar 12-13-14-15 juin

"CHANTONS SOUS LA PLUIE"

(EN TECHNICOLOR)  
Avec: JENE KELLY, DONALD O'CONNOR

Superbe film entièrement parlé français

MATINEE: 2 hrs p.m.

DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI  
SUNDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY

**Théâtre CARTIER Theatre**  
Air Cooled — Air Climatisé  
SHAWINIGAN FALLS, QUÉ. TÉL. 2363

SPECIAL: Sat. Eve. June 5 at 10.30 p.m.  
REPRISE — REVIVAL

"MEET ME AFTER THE SHOW"

(IN TECHNICOLOR)  
Avec: BETTY GRABLE, MACDONALD CAREY

Dim.-lun.-mar.-mer. 6-7-8-9 juin

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE

"LES PIRATES DES SEPT MERS"

(EN TECHNICOLOR)  
Avec: JOHN PAYNE, DONNA REED  
Superbe film entièrement parlé français

AUSSI — ALSO

"LE SIGNE DU BELIER"

Avec: SUZAN PETERS, ALEXANDER KNOX  
Superbe film entièrement parlé français

Représentations à 6.30 et 9 p.m. chaque dim.  
Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

LUNDI SOIR 7 JUIN

En plus du programme régulier

"THE HAPPY BOYS"

SPECIAL: Tues Eve. June 8 juin mardi à 8.30

FOTO-NITE

Votre photo vaut cette semaine: \$470  
This week your photo is worth:

Thursday-Friday-Saturday June 10-11-12

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE

"WITNESS TO MURDER"

Avec: BARBARA STANWYCK, GEO. SANDERS,  
GARY MERRILL, JESSE WHITE

AUSSI — ALSO

"MAN IN HIDING"

Avec: PAUL HENREID, LOIS MAXWELL  
Performances at 7 and 8.30 p.m. each Eve.

SPECIAL: Sat. Eve. June 12 at 10.30 p.m.  
REPRISE — REVIVAL

"ANNE OF THE INDIES"

(IN TECHNICOLOR)  
Avec: LOUIS JOURDAN, DEBRA PAGET,  
JEAN PETERS, HERBERT MARSHALL

MATINEE: 2 hrs p.m.

DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI

SUNDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY

**Théâtre ROXY Theatre**  
SHAWINIGAN FALLS, QUÉ. TÉL. 2433

Sam.-dim.-lun.-mar. 5-6-7-8 juin  
Sat.-Sun.-Mon.-Tues. June 5-6-7-8

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE

"AU PAYS DU SOLEIL"

Avec: TINO ROSSI, VERA NORMAND,  
SARVIL BERVIL, JACQUELINE PIERREUX

AUSSI — ALSO

"SERENADE A MEXICO"

Avec: FRANCHOT TONE, SHIRLEY TEMPLE  
Superbe film entièrement parlé français

Wednesday-Thursday-Friday June 9-10-11

Mercredi-jeudi-vendredi 9-10-11 juin

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE

"HALF A HERO"

With: RED SKELTON, JEAN HAGEN

AUSSI — ALSO

"NO ESCAPE"

With: LEW AYRES, SONNY TUFTS,  
MARJORIE STEELE, LEWIS MARTIN

Performances at 7 and 8.30 p.m. Each Eve.

**Théâtre AUDITORIUM Theatre**  
SHAWINIGAN FALLS, QUÉ. TÉL. 2322

SPECIAL: Sam. soir 5 juin à 10.30 p.m.  
REPRISE — REVIVAL

"LES MARINS DE L'ORGUEILLEUX"

Avec: RICHARD WIDMARK, LIONEL BARRYMORE

Superbe film entièrement parlé français

Sun.-Mon.-Tues.-Wed. June 6-7-8-9

"MISS SADIE THOMPSON"

(IN TECHNICOLOR)  
Avec: RITA HAYWORTH, JOSE FERRER,  
ALDO RAY

Performances at 6.30 and 9 p.m. Each Sun.  
Performances at 7 and 9 p.m. Each Evening

Jeudi-vendredi-samedi 10-11-12 juin

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE

"LA ROSE ROUGE"

Avec: YVES DENIAUD, FRANCOISE ARNOUL

AUSSI — ALSO

"DEMAIN IL SERA TROP TARD"

Avec: PIER ANGELI, VITTORIO DE SICA

Superbe film entièrement parlé français

Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

SPECIAL: Sam. soir 12 juin à 10.30 p.m.  
REPRISE — REVIVAL

"LE CHARLATAN"

Avec: TYRONE POWER, JOAN BLONDELL

Superbe film entièrement parlé français

MATINEE: 2 hrs p.m.

DIMANCHE, LUNDI, MERCREDI, VENDREDI

SUNDAY, MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY

## Des SOUHAITS et des CADEAUX



vous sont présentés par nos amis, commerçants et hommes d'affaires les plus en vue de notre ville par l'intermédiaire de

## Welcome Wagon

à l'occasion de:  
La naissance d'un bébé

16e anniversaire de naissance

Fiançailles

Changement d'adresse et aux nouveaux résidents

Mme Fernande Côté Tél. 2990  
Shawinigan Falls

TELEPHONEZ: 7-1101 ou 2990

(Sans déboursés ni obligations)



Il ne faut qu'un moment pour prendre une bouteille glacée de Coke dans le rafraichissoir rouge et se régaler de sa saveur pétillante, jusqu'à la dernière goutte. Mais comme cette pause avec un Coca-Cola vous aide quand vous retournez au travail... rafraichi et plein d'énergie! Oui, certes... un rafraichissoir pratique plein de Coke glacé rend plus agréable n'importe quel endroit où l'on travaille.

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltd  
**ALBERT CHEVALIER**  
2662 rue St-Alexis Téléphone 6400  
SHAWINIGAN FALLS  
"Coke" est une marque déposée



**RECORDS SECURITAIRES.**—Des records, totalisant plus de 3 millions d'heures de travail sans accident, ont valu deux trophées à deux usines de la Dominion Textile récemment. Dix-neuf de ces certificats de sécurité au travail furent alors présentés par l'Association du Québec pour la Prévention des Accidents de Travail au cours d'un banquet à Montréal. On reconnaît de gauche à droite: M. P.-Emile MALO, surintendant de l'usine de Drummondville, de la Dominion Textile, M. T. H. MILLER, gérant adjoint de l'Association du Québec pour la Prévention des Accidents de travail, qui présida la cérémonie de remise des trophées et mentions et M. K. C. MILLS, surintendant de l'usine de Sherbrooke, de la compagnie Dominion Textile.

## Semaine de la Coopération du 6 au 12 juin prochains

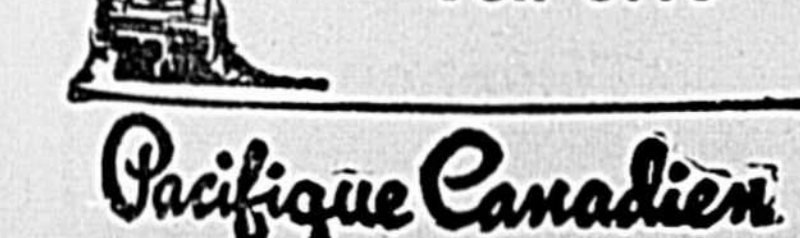
Le Conseil de la Coopération du Québec organise cette année une semaine de la COOPERATION. Le but de cette semaine est d'éveiller l'opinion publique sur les réalisations de ce mouvement. Plus de 2.200 organismes coopératifs couvrent différents secteurs, tels que l'habitation, la consommation, l'épargne, l'assurance, l'électricité, les pêcheries, les loisirs, etc. Ici, dans la région de Shawinigan, une quinzaine d'organismes coopératifs et paracoopératifs souligneront cette semaine par des démonstrations publiques et des programmes radiophoniques. Voici quelques items de ce programme:   
 **Dimanche soir, le 6 juin à 7 heures,** bénédiction des constructions de la Coopérative St-Georges, Shawinigan-Est, M. le chanoine L. J.

Demandez à votre agent du **Pacifique Canadien** des suggestions de vacances

- Il vous offrira d'utiles suggestions et vous fournira tous les renseignements essentiels.
- Allez faire un séjour dans une agréable villégiature de la côte de l'Atlantique.
- Ou rendez-vous dans les Montagnes Rocheuses, à Banff et au lac Louise, où vous pourrez pratiquer tous les sports dans un décor pittoresque unique au Canada.
- En allant dans l'Ouest ou en revenant, faites la croisière de 2 jours sur les Grands Lacs.
- Et de Vancouver ou de Victoria, rendez-vous jusqu'en Alaska, à bord d'un luxueux vapeur du Pacifique Canadien. C'est un voyage sensationnel.
- Les hôtels du Pacifique Canadien vous offrent à travers le Canada leur confort et leur service traditionnels.

Pour renseignements et réservations, voyez

**F.-L. DESAULNIERS** AGENT Tél. 5770



Pacifique Canadien

## Il faut être prudents lorsqu'on emploie des insecticides

Québec, le 31 mai — Avec les quantités toujours croissantes de substances toxiques mises sur le marché pour enrayer les différents fléaux agricoles, il convient de rappeler à ceux qui en font usage quelques règles d'une extrême importance.

Selon le Dr Robert-J. Harrison, entomologiste toxicologue au Ministère de l'Agriculture, de Québec, les insecticides ne présentent pas tous, au même degré, un risque immédiat d'empoisonnement pour les humains et les animaux domestiques. Le pyrèthre, par exemple, sous les conditions usuelles d'emploi, n'offre pratiquement aucun danger alors que le parathion et la majorité des autres esters phosphoriques peuvent devenir néfastes pour l'opérateur non entraîné.

La prudence exige que la manipulation et l'application des substances toxiques soient faites soigneusement et, pour ce faire, on doit suivre scrupuleusement les directives suivantes:

- 1—Eviter d'aspirer ou d'inhaler les particules, les gouttelettes ou les gaz insecticides en suspension dans l'air. Porter au besoin un masque à gaz désigné à cet effet.
- 2—Eviter de répandre sur vous-même des insecticides liquides, particulièrement ceux qui sont dissous dans une huile. Pour plus de sûreté, porter des gants de caoutchouc et un vêtement imperméable fabriqué d'une seule pièce et couvrant entièrement le corps. Si par mégarde vos vêtements et votre épiderme venaient en contact avec un insecticide liquide, pressez-vous de les enlever et laver les parties atteintes de votre épiderme à l'eau et au savon. Ces quelques considérations deviennent très urgentes lorsque vous faites usage d'insecticides à base de phosphore tels que: le parathion, le malathion, le tétraethyl pyrophosphate et l'hexaethyl tétraphosphate. De plus, on doit prendre les mêmes précautions avec la nicotine et l'acide cyanidrique liquide lesquels s'absorbent rapidement par l'épiderme.
- 3—Lors de la manipulation des insecticides, il serait plus prudent de ne pas fumer et de ne pas absorber aucune nourriture sans s'être au préalable, lavé soigneusement les mains et la figure.
- 4—Lire attentivement les étiquettes qui apparaissent sur les contenants avant de les ouvrir et suivre scrupuleusement toutes les indications spécifiées.
- 5—Placer les contenants des insecticides hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- 6—Finalement, pour tous renseignements additionnels relatifs aux insecticides, adressez-vous à votre agronome ou au personnel de la Division de l'Entomologie, Ministère de l'Agriculture, Québec.

## Acquisition qui ne coûte pas cher

La Ligue de Sécurité de la province de Québec aime prêcher le bon ordre à la maison. Une multitude d'accidents de toutes sortes dont le public n'a que rarement connaissance, arrivent tous les jours dans les foyers. Les chûtes en sont la cause principale et, avec de l'ordre à la maison, on peut empêcher la plupart de ces accidents. Il y a une foule de petites choses qu'on ferait parfois si on y pensait. Ainsi, dit la Ligue, il ne faut pas laisser trainer d'objets sur le parquet et encore moins dans les escaliers; ils sont des causes de chûtes; dans la cuisine, la ménagère doit toujours se faire un devoir de garder hors de la portée des jeunes enfants des couteaux tranchants, des bouteilles contenant des substances empoisonnées; sur les balcons, il est dangereux de laisser des caisses sur lesquelles les enfants peuvent monter pour ensuite se pencher et tomber. C'est avec de l'ordre qu'on évite les accidents à la maison et les habitudes d'ordre sont une chose qu'on peut acquérir sans qu'il n'en coûte aucunement d'argent.

Chamberland, curé de la paroisse Ste-Marguerite et fondateur de la Coopérative du même nom procédera à cette bénédiction. Il adressera la parole avec d'autres notables. Cette cérémonie sera enregistrée et passera sur les ondes de CKSM lundi soir.

**Samedi soir, le 12 juin,** une grande soirée, organisée par le sous-comité local des coopératives de la ville et de Shawinigan-Sud au Centre Paroissiale. Le conférencier invité sera M. Léo Bérubé, secrétaire du Conseil de la Coopération du Québec. Il sera présenté par M. Rosaire Jacques, président du Conseil régional de la Coopération et sera remercié par Me Jos Lafond, directeur de la Société des Artisans, M. Harry St-Hilaire, agent d'affaires des Syndicats de la Pulpe et du Papier agira comme maître de cérémonie. Après la conférence, il y aura chants et danses canadiennes. Toute la population est invitée à se joindre aux coopérateurs pour cette soirée.

Le poste CKSM mettra gratuitement à la disposition des différents secteurs de la coopération quinze minutes par jour. Voici la cédule de ces programmes.

- Dimanche, à midi: chronique syndicale.
- Lundi soir, 7 h 15: La consommation.
- Mardi soir, 7 h. 30: Coopératives de consommation.
- Mercredi, 7 h. 30 p.m.: Coopératives d'habitation.
- Jeudi, 7.30 p.m.: Mutuelles (assurances).
- Vendredi, 7.30 p.m.: Coopératives agricoles.
- Samedi, 7.30 p.m. organismes paracoopératifs.

## Record des ventes de moteurs Diesels anglais au Canada en 1953

L'an dernier, les ventes au Canada des fameux moteurs diesel anglais Perkins ont dépassé de 32 p. 100 les ventes de 1952, ce qui constitue un record. Les ventes totales de ce moteur dans le monde entier enregistrent une hausse de 16 p. 100 par rapport à 1952. L'an dernier, le chiffre d'affaires a atteint 37 millions de dollars, soit une augmentation de 5 millions par rapport à 1952.

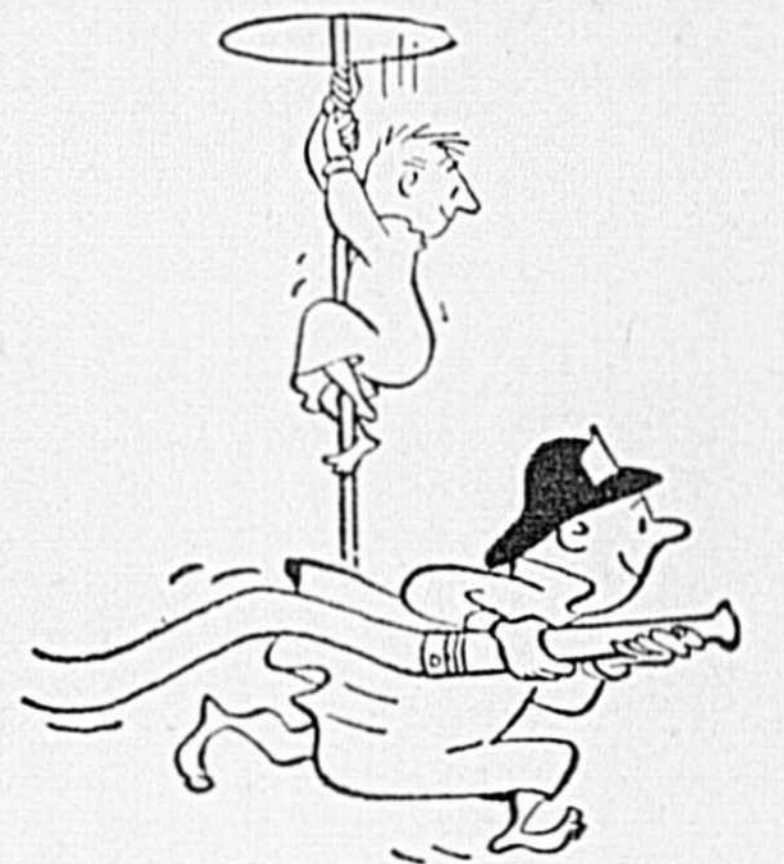
Téléphone 4387 **Dr Ant. Jacob** CHIRURGIEN-DENTISTE 310, 6e Ave. Grand'Mère

## Nos écrits portent fruits

Nous sommes heureux de souligner deux faits dignes de mentions. Le premier est la décision du Conseil de ville de régulariser la vente du Tag-Day à Shawinigan. Deux de nos collaborateurs s'étaient à juste titre élevés contre des abus dans la vente des tag-day dans nos murs. La semaine qui a précédé la fête des Mères avait été en effet une semaine de record dans ce domaine. Nous comprenons très bien que les autorités compétentes ne peuvent pas s'apercevoir de tous les abus qui se glissent dans Shawinigan et c'est justement pour cela que le journal devient important. Nous avons souligné le fait et les autorités après avoir étudié la question a cru bon de régulariser cette vente qui devenait état épidémique. Nous les félicitons.

En passant de Shawinigan-Sud à Shawinigan nous avons vu un employé municipal qui était à faire disparaître l'oeuvre de très peu de goût d'un enthousiaste mal contrôlé qui avait barbouillé les côtés du pont de ciment et les rochers. Si on se rappelle bien la question avait

été portée à votre attention dans un éditorial au début du mois et encore une fois nous félicitons ceux qui ont fait la proposition et ceux qui ont donné l'ordre de faire disparaître cette carte de visite qui n'était pas du tout à notre honneur. Ces faits nous encouragent car ils nous donnent l'impression que nous ne travaillons pas dans le vide et c'est le remerciement le plus apprécié que nous attendons.



## Des robes pour nos pompiers?

IL EST POSSIBLE que nos valeureux pompiers portent bientôt un uniforme qui ressemble étrangement aux robes de nuit que portaient nos pères... un habit spécial à l'épreuve du feu, fait d'aluminium en feuilles qui réfléchit la chaleur, assurant ainsi une protection beaucoup plus efficace.

L'idée n'est pas nouvelle! Si les toits de grange sont fait d'aluminium, c'est précisément parce que ce métal réfléchit la chaleur des rayons du soleil... ce qui fait que la température, dans le bâtiment, reste plus fraîche. En hiver, l'aluminium conserve dans la grange la chaleur qui y règne. Et ce n'est là que l'un des nombreux produits de l'industrie canadienne de l'aluminium qui contribuent au bien-être de la population, tant à la ville qu'à la campagne. Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).

## SAINT-TITE

**TRIDUUM DES TERTIAIRES** Dimanche le 6 juin débutera à l'église de Saint-Tite le triduum des Tertiaires. Ce triduum sera prêché par un prédicateur étranger.

Les Tertiaires sont priés de se faire un devoir de se rendre aux offices du triduum commençant dimanche pour se terminer mardi soir.

## NAISSANCE

Mercredi, le 26 mai a été baptisé en l'église de Saint-Tite, Marie-Diane-Juliette, enfant de M. et Mme Richard Déry (Antoinette Déglise) de cette paroisse. M. et Mme Joram Massicotte, oncle et tante de l'enfant résidant aux Trois-Rivières, servaient de parrain et de marraine à ce baptême.

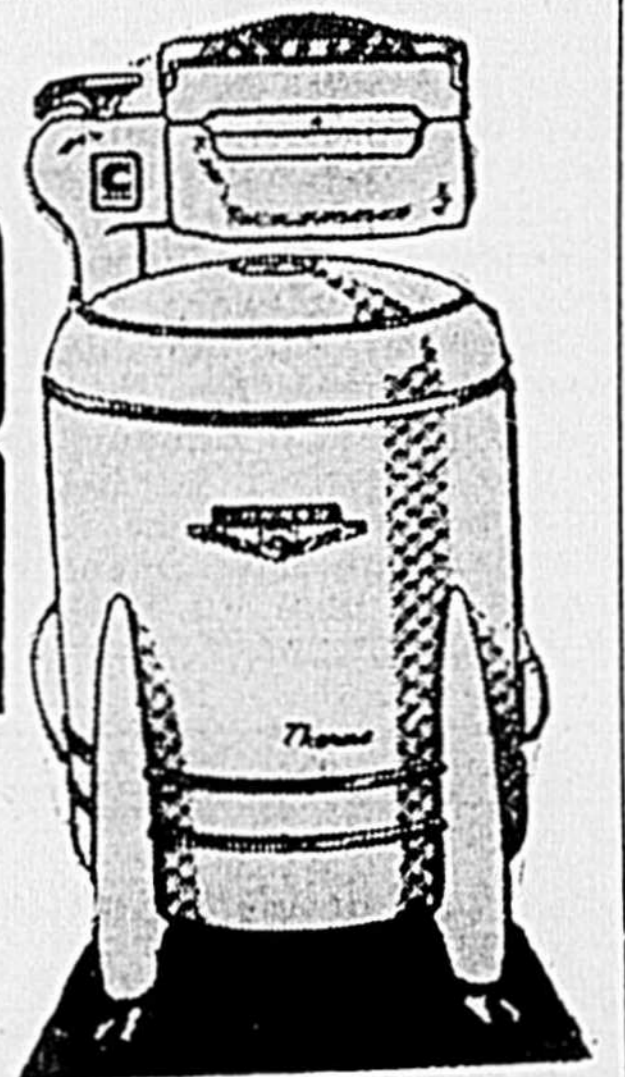
Les pâtes et papiers surtout ont contribué à mettre en valeur nos ressources hydrauliques.

☆ ☆ ☆

L'industrie des pâtes et papiers consacre plus à la lutte contre le feu que les provinces.

Nous les connaissons toutes et nous n'hésitons pas à vous recommander...

# CONNOR



Nos experts en réparations s'y connaissent en lessiveuses... il y a des secrets qu'ils sont seuls à découvrir... si vous achetez une nouvelle machine à laver, ils vous recommandent d'acheter une... **CONNOR** de préférence! Autres raisons qui devraient vous influencer... **BELANGER** vous alloue un prix insurpassable pour votre vieille lessiveuse... et des conditions de paiement qui VOUS conviendront le mieux.

\*\*\* **ACOMPTE MINIME** \*\*\*

Le plus grand spécialiste en appareils électriques à Shawinigan

**P. E. BELANGER** ACCESSOIRES ELECTRIQUES SHAWINIGAN FALLS, QUE.

1962, rue St-Marc SHAWINIGAN Tél. 5283

ET VOUS EMPORTEZ CHEZ VOUS UNE

NOUVELLE **CONNOR-THERMO**

# Convention de travail acceptée par les deux parties à la C.I.L.

## Maire démissionnaire



ME ALEXANDRE GÉLINAS, C.R. maire de Shawinigan-Est depuis son incorporation au mois de janvier 1953, qui a surpris plus d'un en remettant aux membres du Conseil sa démission en les priant de l'accepter lors de la dernière assemblée du Conseil de cette municipalité. M. Gélinas avait remis au secrétaire-trésorier de la municipalité, M. Henri Grenier sa lettre de démission avant la séance du Conseil. Dans cette lettre il félicite et remercie ceux qui ont contribué et travaillé au progrès de la municipalité. Il a rendu un hommage tout à fait particulier au secrétaire-trésorier, M. Grenier, qui n'a jamais ménagé son dévouement.

Me Gélinas a été maire de Shawinigan et a titre de celui de Shawinigan-Est il a fait passer des règlements qui ont contribué au bien être des citoyens sans toutefois appauvrir les coffres municipaux.

Il y aura une assemblée du conseil de Shawinigan-Est lundi prochain le 7 juin afin de nommer un maire.

## Biographie de notables par un spécialiste

Il y a seize mois exactement, M. Lucien Duchaine, éditeur et journaliste de carrière, décidait, un beau matin, d'envahir l'arène de la radio pour se consacrer dorénavant à la rédaction de biographies romancées des personnalités les plus méritantes de la province de Québec. Jusqu'à ce jour, il a raconté la vie de trois évêques, de six prélats domestiques, de quatorze députés et de dix-neuf maires. Les prochaines émissions vouées exclusivement aux notables de la Mauricie auront lieu le samedi, à 7 h. 15 p.m. et le dimanche à 7 h. 30 p.m. Inscrivez les heures sur votre mémo. Ce faisant, vous vous procurerez un délassement insoupçonné. Le nom du poste? Nul autre que CKSM.

Les représentants de la Canadian Industries Limited, et le Syndicat des Travailleurs de l'Industrie Chimique de Shawinigan, se sont rencontrés aujourd'hui pour mettre la dernière main à la rédaction d'une nouvelle convention collective de travail, aux conditions convenues, lors des négociations de lundi dernier.

L'accord signé par le gérant des usines locales M. I. B. Blanchard et par le président du Syndicat M. Fernand D. Lavergne, couvre les six cents employés des Usines C.I.L. de Shawinigan et prévoit, une clause de non grève; une clause prévoyant la consultation du syndicat dans les cas de promotion; une fixation des taux de salaires pour les nouvelles opérations par voie de discussion entre les deux parties et enfin une augmentation générale de 6% portant le salaire de base à \$1.42 l'heure, avec une rétroactivité de \$95.00 pour les hommes et \$60.00 pour les femmes.

Il ne reste à régler que certains points légaux qui doivent être étudiés de part et d'autres, notamment: un régime d'arbitrage privé avec décision obligatoire pour régler les difficultés susceptibles de survenir au cours de la durée de la convention. Le tout est sujet à ratification par l'assemblée générale des membres du syndicat des travailleurs en produits chimiques de Shawinigan.

On prévoit que la signature officielle de la convention, se fera au cours de juin.

Il y aura ré-ouverture des négociations sur l'échelle des salaires en juin 1955.

## Le Dr M. Chrétien nouveau président du Club Richelieu



### DR MAURICE CHRÉTIEN.

Les membres du club Richelieu ont assisté comme à l'ordinaire à leur dîner hebdomadaire au salon du Roi de l'Hôtel Royal hier midi. Ce souper en était un de régie interne et M. P.-E. Bélanger en a profité pour donner sa démission à la présidence de ce club étant donné qu'il s'engage dans une lutte électorale municipale.

C'est le docteur Maurice Chrétien qui a été élu pour succéder à M. Bélanger.

On a souligné également à ce dîner que depuis le 1er janvier 1954, plus de \$2,300.00 ont été distribués à l'enfance malheureuse.

Nous félicitons sincèrement le Dr Maurice Chrétien.

La pâte de bois fournit la cellophane, les explosifs, la pellicule photographique et les plastiques.



HABITS SUR MESURES

5ième Rue Tél. 3504

# De Client a Client

Tout le monde en parle...

C'EST CHEZ:

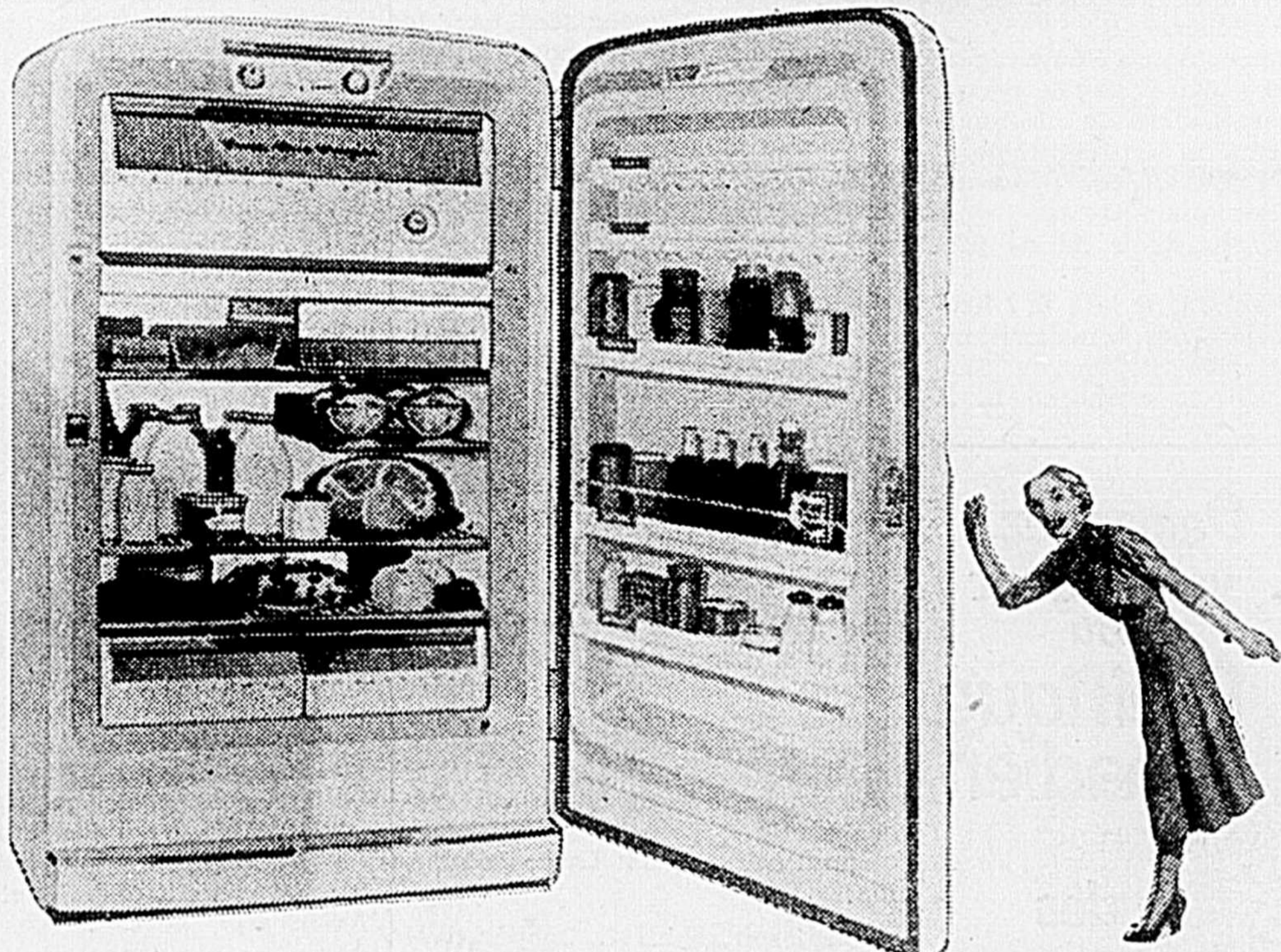
## Robert Hould

DEPOSITAIRE des fameux produits

### "WESTINGHOUSE"

que vous faites les

### MEILLEURS ACHATS !



Modèle  
**FROST-FREE**  
DFG-10

Ce réfrigérateur Frost-Free grand luxe de 10.5 pds<sup>3</sup> possède tous les dispositifs modernes de conservation des aliments—congélateur pleine largeur de 56 lbs... 3 plateaux à cubes... profond garde-viande de 18 lbs... plateau-tiroir... garde-beurre... tablettes amovibles et ajustables... 2 humidificateurs pour légumes... tablette à bouteilles (l'emmagasinage des hautes bouteilles est prévu et aussi des récipients d'1/2 ou d'1 gallon)... oeufriers... tablettes de porte... deux contrôles de la température. Sans oublier, évidemment, le dégivrage 100% automatique.

Généreuse allocation \$50 à \$100 sur votre VIEUX REFRIGERATEUR d'échange allant de

▶ TERMES FACILES SI DESIRE ◀

VOYEZ notre assortiment complet. Prix à partir de: **\$289.95**

Ces prix sont réels... Venez le constater par vous-même!

# Robert Hould

Vendeur autorisé "WESTINGHOUSE"

2102 Champlain, coin St-Paul

SHAWINIGAN

Téléphone 4987

Courtoisie au public

## Médecins de garde

5 et 6 JUIN:

**Dr S. Brunelle**  
Tél. 5554

**Dr Yves Blais**  
Tél. 7-8717

**Pharmacie LAVERGNE**  
EDMOND LAVERGNE, B.Ph., L.Ph.  
Spécialiste en prescriptions

Vos prescriptions reçoivent l'attention la plus complète et vous payez moins cher pour vos remèdes. Une livraison rapide vous est faite par une auto-livraison. — Nous allons chercher et livrons vos prescriptions sans charge additionnelle.

386 Frigon Tél. 2015  
SHAWINIGAN